



HEIDENHAIN

SALES & SERVICE:

A Tech Authority, Inc.

13745 Stockton Ave.

Chino CA 91710

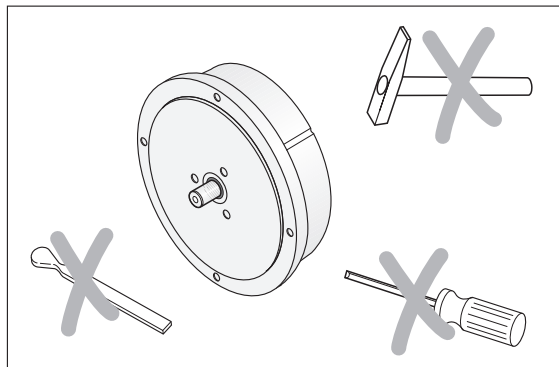
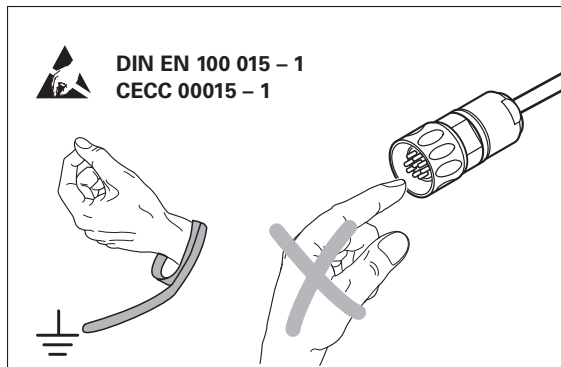
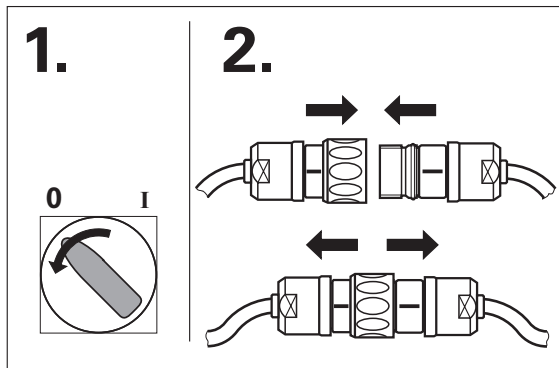
909-614-4522

sales@atechauthority.com

ROD 880

10/2003







Der direkte Kontakt von Flüssigkeiten mit Messgerät und Steckverbinder ist zu vermeiden!

Avoid direct contact of fluids with the encoder and connector!

Eviter le contact direct de liquides sur le système de mesure et le connecteur!

Evitare che lo strumento di misura e il connettore vengano a contatto con liquidi

¡Evitar el contacto directo de líquidos con el sistema de medida y el conector!



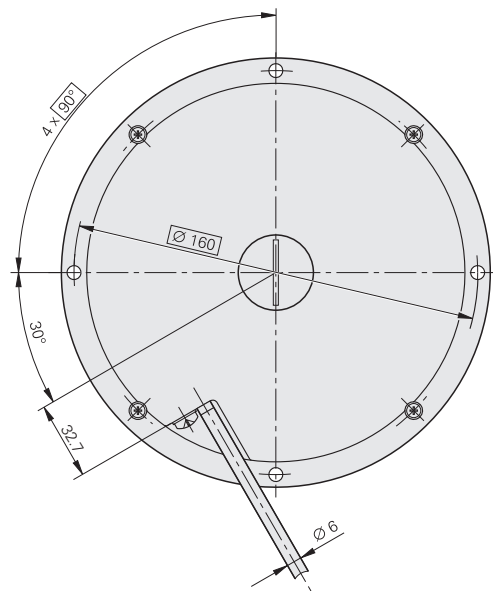
mm

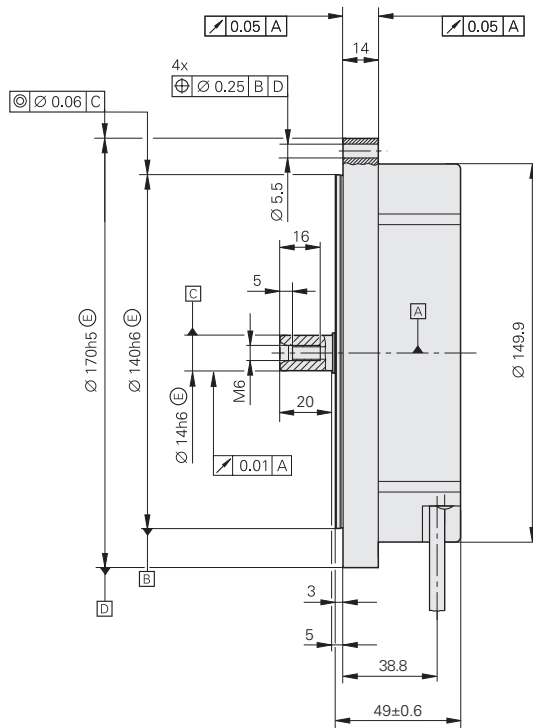


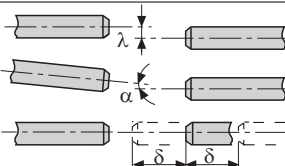
Tolerancing ISO 8015

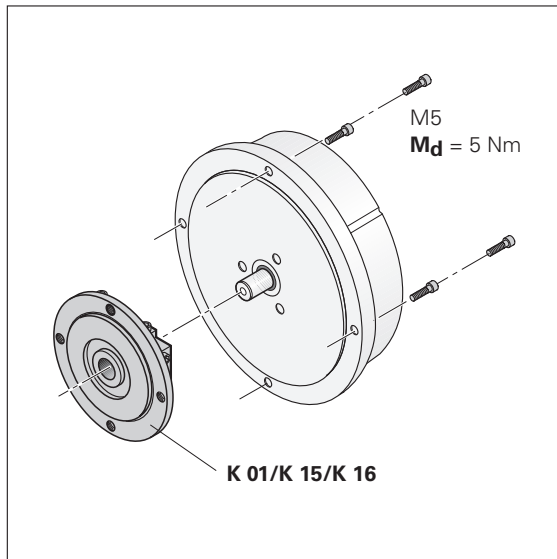
ISO 2768 - m H

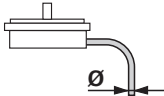
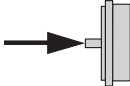
< 6 mm: ± 0.2 mm

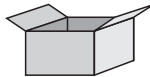
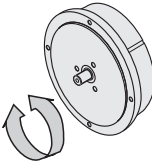


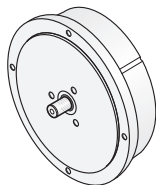
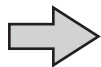


	K 01: $\lambda \leq 0.3 \text{ mm}$ K 01: $\alpha \leq 0.5^\circ$ K 01: $\delta \leq 0.2 \text{ mm}$	K 15: $\lambda \leq 0.3 \text{ mm}$ K 15: $\alpha \leq 0.2^\circ$ K 15: $\delta \leq 0.1 \text{ mm}$	K 16: $\lambda \leq 0.3 \text{ mm}$ K 16: $\alpha \leq 0.5^\circ$ K 16: $\delta \leq 1 \text{ mm}$
---	---	---	---



	 $T \geq -40\text{ °C}$ (40 °F)	 $T \geq -10\text{ °C}$ (14 °F)		max. 30 N
Ø 6 mm	$R_1 \geq 20\text{ mm}$	$R_2 \geq 75\text{ mm}$		
Ø 8 mm 	$R_1 \geq 40\text{ mm}$	$R_2 \geq 100\text{ mm}$		max. 30 N

 °C (°F)	 -30 ... 80 °C (-22 ... 176 °F)		$M_d \leq 0.012\text{ Nm}$ (20 °C) $I = 0.36 \cdot 10^{-3}\text{ kgm}^2$
--	---	---	---

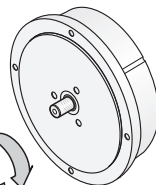


U_P = 5 V ± 10 %
(max. 150 mA)



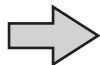
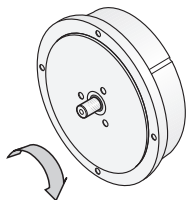
EN 50 178/4.98; 5.2.9.5
IEC 364-4-41: 1992; 411(PELV/SELV)

(siehe, see, voir, vedi, véase
HEIDENHAIN D 231 929)

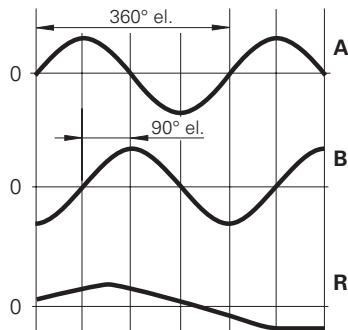


Z = Strichzahl
Line count
Nombre de traits
Numero di impulsi
Número de impulsos

$$n \leq \begin{cases} \frac{180}{Z} \cdot 10^3 \cdot 60 \text{ min}^{-1} \text{ (-3dB)} \\ 1\,000 \text{ min}^{-1} \end{cases}$$

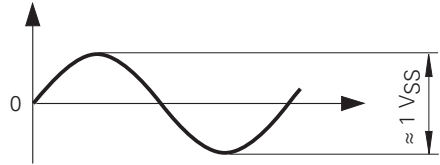


A, B, R

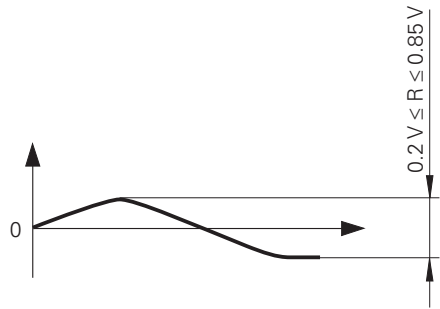


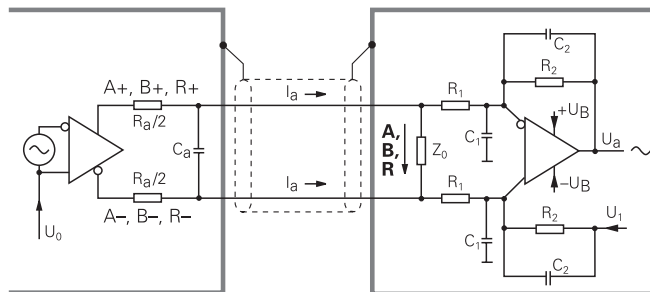
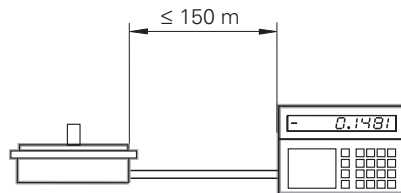
ROD 880: 1xR
ROD 880C: 72xR

A, B



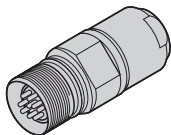
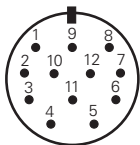
R



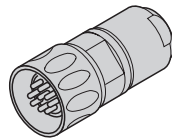
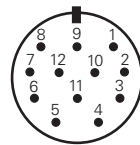


$R_a < 100 \, \Omega$
 $C_a < 50 \text{ pF}$
 $\Sigma I_a < 1 \text{ mA}$
 $U_0 = 2.5 \text{ V} \pm 0.5 \text{ V}$

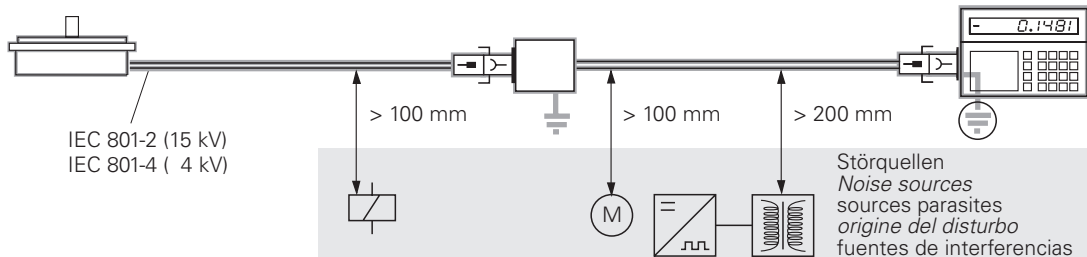
$Z_0 = 120 \, \Omega$
 $U_1 \approx U_0$



Schirm auf Gehäuse
Shield on housing
Blindage sur boîtier
Schermo sulla carcassa
Blindaje a carcasa



5	6	8	1	3	4	12	10	2	11	7	/
A		B		R		5V _{Up}	0V _{U_N}	5V _{sensor}	0V _{sensor}	/	/
+	-	+	-	+	-						
braun brown brun marrone marrón	grün green vert verde verde	grau gray gris grigio gris	rosa pink rose rosa rosa	rot red rouge rosso rojo	schwarz black noir nero negro	braun/grün brown/green brun/vert marrone/verde marrón/verde	weiß/grün white/green blanc/vert bianco/verde blanco/verde	blau blue bleu azzurro azul	weiß white blanc bianco blanco	violett violet violet violet violeta	gelb yellow jaune giallo amarillo



HEIDENHAIN

DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH

Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5

83301 Traunreut, Germany

☎ +49 (86 69) 31-0

[FAX] +49 (86 69) 50 61

e-mail: info@heidenhain.de

Technical support [FAX] +49 (86 69) 31-10 00

Measuring systems ☎ +49 (86 69) 31-31 04

e-mail: service.ms-support@heidenhain.de

TNC support ☎ +49 (86 69) 31-31 01

e-mail: service.nc-support@heidenhain.de

NC programming ☎ +49 (86 69) 31-31 03

e-mail: service.nc-pgm@heidenhain.de

PLC programming ☎ +49 (86 69) 31-31 02

e-mail: service.plc@heidenhain.de

Lathe controls ☎ +49 (7 11) 95 28 03-0

e-mail: service.hsf@heidenhain.de

www.heidenhain.de

SALES & SERVICE:

A Tech Authority, Inc.

13745 Stockton Ave.

Chino CA 91710

909-614-4522

sales@atechauthority.com